

# Οδηγός ταχείας αναφοράς για ZT210/ZT220/ZT230

Χρησιμοποιήστε αυτόν τον οδηγό για να χειρίζεστε τον εκτυπωτή σας σε καθημερινή βάση. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες, ανατρέξτε στον Οδηγό χρήστη.

# Εξαρτήματα εκτυπωτή

Η Εικόνα 1 απεικονίζει τα εξαρτήματα που βρίσκονται στο εσωτερικό του διαμερίσματος μέσων του εκτυπωτή σας. Ανάλογα με το μοντέλο εκτυπωτή και τις εγκατεστημένες επιλογές, η εμφάνιση του εκτυπωτή σας ίσως να διαφέρει λίγο από αυτή του εκτυπωτή στην εικόνα. Τα εξαρτήματα που είναι επισημασμένα αναφέρονται σε διαδικασίες σε ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο.



Εικόνα 1 • Εξαρτήματα εκτυπωτή

1	Πίνακας ελέγχου	6	Οδηγός τροφοδοσίας μέσου
2	Πόρτα του μέσου	7	Διάταξη κυλίνδρου ελέγχου τεντώματος
3	Άξονας παραλαβής ταινίας	8	Μοχλός ανοίγματος κεφαλής εκτύπωσης
4	Άξονας τροφοδοσίας ταινίας	9	Μηχανισμός εκτύπωσης
5	Ανάρτηση τροφοδοσίας μέσου	10	Κύλινδρος τυμπάνου
5	Αναρτηση τροφοοοσιας μεσου	10	Κυλινορος τυμπανου

© 2011 ZIH Corp. Όλες οι επωνυμίες και οι αριθμοί προϊόντων είναι εμπορικά σήματα της Zebra και το Zebra και το λογότυπο Zebra είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα της ZIH Corp. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

# Πίνακας ελέγχου

Ο πίνακας ελέγχου υποδεικνύει την κατάσταση λειτουργίας του εκτυπωτή και επιτρέπει στο χρήστη να ελέγχει τη βασική λειτουργία του εκτυπωτή.





Εικόνα 3 • Πίνακας ελέγχου ΖΤ220



1	Αυχνία STATUS (κατάσταση)	Αυτές οι <b>ενδεικτικές λυχνίες</b> παρουσιάζουν την τρέχουσα κατάσταση του εκτυπωτή. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε τον Πίνακα 1	
2	Αυχνία PAUSE (προσωρινή διακοπή)	στη σελίδα 7.	
3	Αυχνία DATA (δεδομένα)		
4	🔊 Αυχνία SUPPLIES (προμήθειες)		
5	Αυχνία ΝΕΤWORK (δίκτυο)		
6	Η <b>οθόνη</b> παρουσιάζει την κατάσταση λειτουργίας του εκτυπωτή και επιτρέπει στο χρήστη να πλοηγηθεί στο σύστημα μενού.		
7	Χειριστήριο RIGHT SELECT (δεξιά επιλογή)	Τα χειριστήρια αυτά εκτελούν τις εντολές που παρουσιάζονται ακριβώς από πάνω τους στην οθόνη.	
8	Χειριστήριο LEFT SELECT (αριστερή επιλογή)		
9	Το <b>χειριστήριο UP ARROW</b> (άνω βέλος) αλλάζει τις τιμές παραμέτρων. Οι συνηθισμένες χρήσεις είναι για την αύξηση μιας τιμής ή την κύλιση σε επιλογές.		
10	<ul> <li>Το χειριστήριο OK λειτουργεί ως εξής:</li> <li>Όταν βρίσκεστε στην αρχική οθόνη, με το πάτημα του OK θα εισέλθετε στο σύστημα μενού.</li> <li>Όταν βρίσκεστε στο σύστημα μενού, με το πάτημα του OK γίνεται αποδοχή των τιμών που παρουσιάζονται.</li> </ul>		
11	Με το <b>χειριστήριο LEFT ARROW</b> (αριστερό βέλος), το οποίο είναι ενεργό μόνο στο σύστημα μενού, γίνεται πλοήγηση προς τα αριστερά.		
12	Με το χειριστήριο RIGHT ARROW (δεξί βέλος), το οποίο είναι ενεργό μόνο στο σύστημα μενού, γίνεται πλοήγηση προς τα δεξιά.		
13	Το <b>χειριστήριο DOWN ARROW</b> (κάτω βέλος) αλλάζει τις τιμές παραμέτρων. Οι συνηθισμένες χρήσεις είναι για τη μείωση μιας τιμής ή την κύλιση σε επιλογές.		
14	Όταν πατηθεί το χειριστήριο PAUSE (προσωρινή διακοπή) γίνεται έναρξη ή διακοπή της λειτουργίας του εκτυπωτή.		
15	Το <b>χειριστήριο FEED</b> (τροφοδοσία) εξαναγκάζει τον εκτυπωτή να εκτελεί τροφοδοσία μίας κενής ετικέτας κάθε φορά που πιέζετε το χειριστήριο.		
16	Το <b>χειριστήριο CANCEL</b> (ακύρωση) ακυρώνει τις εργασίες εκτύπωσης όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε προσωρινή διακοπή.		

# Προετοιμασία του εκτυπωτή για χρήση

Αφού εξοικειωθείτε με τα εξαρτήματα του εκτυπωτή, προετοιμάστε τον εκτυπωτή για χρήση.

**Προσοχή** • Όταν φορτώνετε μέσα ή ταινία, βγάλτε όλα τα κοσμήματα που μπορεί να έρθουν σε επαφή με την κεφαλή εκτύπωσης ή τα άλλα μέρη του εκτυπωτή.



**Προσοχή •** Πριν αγγίξετε τη διάταξη κεφαλής εκτύπωσης, αποφορτίστε τυχόν συσσωρευμένο στατικό ηλεκτρισμό αγγίζοντας το μεταλλικό πλαίσιο του εκτυπωτή ή χρησιμοποιώντας αντιστατικό βραχιόλι και ταπέτο.

#### Για να κάνετε την αρχική ρύθμιση του εκτυπωτή, ολοκληρώστε τα ακόλουθα βήματα:

- 1. Επιλέξτε μια τοποθεσία για τον εκτυπωτή η οποία ικανοποιεί τις ακόλουθες συνθήκες:
  - Πρέπει να είναι σταθερή, επίπεδη επιφάνεια επαρκούς μεγέθους και αντοχής για να συγκρατεί τον εκτυπωτή.
  - Πρέπει να περιλαμβάνει αρκετό χώρο για εξαέρωση και για πρόσβαση στα εξαρτήματα και τα βύσματα του εκτυπωτή.
  - Ο εκτυπωτής πρέπει να βρίσκεται σε κοντινή απόσταση από κατάλληλη ηλεκτρική πρίζα με εύκολη πρόσβαση.
  - Ο εκτυπωτής πρέπει να βρίσκεται εντός εύρους του ραδιοφώνου WLAN (εάν υπάρχει) ή εντός ενός αποδεκτού εύρους ώστε τα άλλα βύσματα να φτάσουν στην πηγή δεδομένων σας (συνήθως ένας υπολογιστής). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα μέγιστα μήκη καλωδίων και τη διαμόρφωση, ανατρέξτε στον Οδηγό χρήστη.
- Αποσυσκευάστε και ελέγξτε τον εκτυπωτή. Αν απαιτείται, αναφέρετε ζημιές που τυχόν προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον Οδηγό χρήστη.
- 3. Τοποθετήστε τον εκτυπωτή στην επιλεγμένη τοποθεσία.
- **4.** Συνδέστε το θηλυκό άκρο του ηλεκτρικού καλωδίου εναλλασσόμενου ρεύματος στο βύσμα εναλλασσόμενου ρεύματος που βρίσκεται στο πίσω μέρος του εκτυπωτή.



**5.** Συνδέστε το αρσενικό άκρο του ηλεκτρικού καλωδίου εναλλασσόμενου ρεύματος σε κατάλληλη ηλεκτρική πρίζα.



6. Συνδέστε τον εκτυπωτή με υπολογιστή με ένα ή περισσότερα από τα διαθέσιμα βύσματα. Τα στάνταρ βύσματα παρουσιάζονται εδώ. Στον εκτυπωτή σας ίσως να υπάρχουν και ενσύρματες και ασύρματες επιλογές διακομιστή εκτύπωσης ZebraNet<sup>®</sup> ή μια παράλληλη θύρα.



<b>T</b>	Σειριακή θύρα
	Θύρα USB 2.0

7. Σηκώστε την πόρτα του μέσου.



- **8.** Φορτώστε την ταινία (αν χρησιμοποιείτε την κατάσταση θερμικής μεταφοράς) και το μέσο στον εκτυπωτή (δείτε *Φόρτωση ταινίας και μέσου* στη σελίδα 10).
- 9. Κλείστε την πόρτα του μέσου.



## **10.** Energyopoingste (I) ton ektupist.



Ο εκτυπωτής εκκινείται και εκτελεί αυτοέλεγχο. Τα αποτελέσματα του αυτοελέγχου παρουσιάζονται στον Πίνακα 1.

## Πίνακας 1 • Κατάσταση του εκτυπωτή όπως παρουσιάζεται από ενδεικτικές λυχνίες

STATUS PAUSE DATA SUPPLIES NETWORK (κατάσταση) (προ- (δεδομένα) (προμή- (δίκτυο) σωρινή θειες) διακοπή)	Λυχνία STATUS (κατάσταση) αναμμένη με πράσινο χρώμα (άλλες λυχνίες είναι αναμμένες με κίτρινο χρώμα για 2 δευτερόλεπτα κατά την ενεργοποίηση του εκτυπωτή) Ο εκτυπωτής είναι έτοιμος.
<ul> <li>Νομαρία</li> <li>Νομαρία</li></ul>	Λυχνία STATUS (κατάσταση) αναμμένη με κόκκινο χρώμα Λυχνία SUPPLIES (προμήθειες) αναμμένη με κόκκινο χρώμα Η τροφοδοσία μέσου είναι εκτός λειτουργίας. Ο εκτυπωτής απαιτεί προσοχή και δεν μπορεί να συνεχίσει χωρίς την παρέμβαση του χρήστη.
STATUS PAUSE DATA SUPPLIES NETWORK (κατάσταση) (προ- σωρινή θειες) διακοπή)	Αυχνία STATUS (κατάσταση) αναμμένη με κόκκινο χρώμα Αυχνία SUPPLIES (προμήθειες) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα Η τροφοδοσία ταινίας είναι εκτός λειτουργίας. Ο εκτυπωτής απαιτεί προσοχή και δεν μπορεί να συνεχίσει χωρίς την παρέμβαση του χρήστη.
STATUS PAUSE DATA SUPPLIES NETWORK (κατάσταση) (προ- (δεδομένα) (προμή- σωρινή θειες) διακοπή)	Λυχνία STATUS (κατάσταση) αναμμένη με κίτρινο χρώμα Λυχνία SUPPLIES (προμήθειες) αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα Ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση άμεσης θερμότητας, η οποία δεν απαιτεί ταινία. Ωστόσο, μια ταινία είναι εγκατεστημένη στον εκτυπωτή.
For the second	Λυχνία STATUS (κατάσταση) αναμμένη με κόκκινο χρώμα Λυχνία PAUSE (προσωρινή διακοπή) αναμμένη με κίτρινο χρώμα Η κεφαλή εκτύπωσης είναι ανοικτή. Ο εκτυπωτής απαιτεί προσοχή και δεν μπορεί να συνεχίσει χωρίς την παρέμβαση του χρήστη.

	<ul> <li>Λυχνία STATUS (κατάσταση) αναμμένη με κίτρινο χρώμα</li> <li>Η θερμοκρασία της κεφαλή εκτύπωσης είναι πολύ υψηλή.</li> <li>Προσοχή • Η κεφαλή εκτύπωσης μπορεί να είναι</li> <li>ζεστή και να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Αφήστε την κεφαλή εκτύπωσης να ψυχθεί.</li> </ul>
STATUS STATUS (κατάσταση) (προ- σωρινή διακοπή)	<ul> <li>Λυχνία STATUS (κατάσταση) αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα Η ενδεικτική λυχνία που αναβοσβήνει υποδεικνύει ένα από τα ακόλουθα:</li> <li>Η θερμοκρασία της κεφαλής εκτύπωσης είναι πολύ χαμηλή.</li> <li>Η θερμοκρασία της προμήθειας μέσου ή ταινίας είναι πολύ υψηλή.</li> <li>Η θερμοκρασία κύριου πίνακα λογικής (MLB) είναι πολύ υψηλή.</li> </ul>
Example 2 in the image of the image	Λυχνία STATUS (κατάσταση) αναμμένη με κόκκινο χρώμα Λυχνία PAUSE (προσωρινή διακοπή) αναμμένη με κόκκινο χρώμα Λυχνία DATA (δεδομένα) αναμμένη με κόκκινο χρώμα Η κεφαλή εκτύπωσης αντικαταστάθηκε από μία που δεν είναι γνήσια κεφαλή εκτύπωσης της Zebra <sup>™</sup> . Εγκαταστήστε μια γνήσια κεφαλή εκτύπωσης Zebra <sup>™</sup> για να συνεχίσετε.
κατάσταση) (προ- (δεδομένα) (προμή- σωρινή θειες) διακοπή)	Λυχνία STATUS (κατάσταση) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα Ο εκτυπωτής δεν μπορεί να διαβάσει τη ρύθμιση dpi της κεφαλής εκτύπωσης.
Εκτυπωτές με ενσύρματη επιλογή Ethern	let ZebraNet
	Λυχνία NETWORK (δίκτυο) απενεργοποιημένη Δεν είναι διαθέσιμη καμία σύνδεση Ethernet.
STATUS PAUSE DATA SUPPLIES NETWORK (κατάσταση) (προ- σωρινή θειες) διακοπή)	Λυχνία NETWORK (δίκτυο) αναμμένη με πράσινο χρώμα Βρέθηκε μια σύνδεση 100 Base.
STATUS PAUSE DATA SUPPLIES NETWORK (κατάσταση) (προ- (δεδομένα) (προμή- σωρινή θειες) διακοπή)	Λυχνία NETWORK (δίκτυο) αναμμένη με κίτρινο χρώμα Ενσύρματο Ethernet—Βρέθηκε μια σύνδεση 10 Base.

## Πίνακας 1 • Κατάσταση του εκτυπωτή όπως παρουσιάζεται από ενδεικτικές λυχνίες

	Λυχνία NETWORK (δίκτυο) αναμμένη με κόκκινο χρώμα				
STATUS PAUSE DATA SUPPLIES NETWORK (κατάσταση) (προ- (δεδομένα) (προμή- (δίκτυο) σωρινή θειες) διακοπή)	Υπάρχει μια κατάσταση σφάλματος Ethernet. Ο εκτυπωτής δεν είναι συνδεδεμένος στο δίκτυό σας.				
Εκτυπωτές με ασύρματη επιλογή ZebraNet					
<ul> <li>Νουρική Κατάσταση)</li> <li>ΝΟυρική διακοπή)</li> <li>ΝΟυρική διακοπή)</li> <li>ΝΟυρική ΝΟ</li></ul>	Αυχνία NETWORK (δίκτυο) απενεργοποιημένη Βρέθηκαν ραδιοσήματα κατά την ενεργοποίηση. Ο εκτυπωτής προσπαθεί να συσχετιστεί με το δίκτυο. Η Αυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα ενώ ο εκτυπωτής σχετίζεται με το δίκτυο. Κατόπιν η λυχνία αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα ενώ ο εκτυπωτής εκτελεί εξακρίβωση με το δίκτυο.				
STATUS PAUSE DATA SUPPLIES NETWORK (κατάσταση) (προ- (δεδομένα) (προμή- σωρινή θειες) διακοπή)					
STATUS PAUSE DATA SUPPLIES NETWORK (κατάσταση) (προ- σωρινή θειες) διακοπή)	Λυχνία NETWORK (δίκτυο) αναμμένη με πράσινο χρώμα Τα ραδιοσήματα σχετίζονται με το δίκτυό σας και είναι εξακριβωμένα, και το σήμα WLAN είναι ισχυρό.				
STATUS PAUSE DATA SUPPLIES NETWORK (κατάσταση) (προ- σωρινή θειες) διακοπή)	Λυχνία NETWORK (δίκτυο) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα WLAN—Τα ραδιοσήματα σχετίζονται με το δίκτυό σας και είναι εξακριβωμένα αλλά το σήμα WLAN είναι ασθενές.				
STATUS PAUSE DATA SUPPLIES NETWORK (κατάσταση) (προ- (δεδομένα) (προμή- (δίκτυο) σωρινή θειες) διακοπή)	Λυχνία NETWORK (δίκτυο) αναμμένη με κόκκινο χρώμα Υπάρχει μια κατάσταση σφάλματος WLAN. Ο εκτυπωτής δεν είναι συνδεδεμένος στο δίκτυό σας.				

## Πίνακας 1 • Κατάσταση του εκτυπωτή όπως παρουσιάζεται από ενδεικτικές λυχνίες

# Φόρτωση ταινίας και μέσου

Χρησιμοποιήστε τις οδηγίες στην παρούσα ενότητα για να φορτώσετε ταινία και να φορτώσετε ρολό μέσου σε κατάσταση Tear-Off (απόσπαση).



**Σημείωση** • Τα εξαρτήματα που βρίσκονται στο εσωτερικό του εκτυπωτή σας είναι κωδικοποιημένα με χρώμα.

- Τα σημεία αφής που θα πρέπει να χειριστείτε έχουν χρυσό χρώμα στο εσωτερικό των εκτυπωτών και είναι επισημασμένα με χρυσό στις απεικονίσεις στο παρόν εγχειρίδιο.
- Τα εξαρτήματα που σχετίζονται με το σύστημα ταινίας είναι κατασκευασμένα από μαύρο πλαστικό, ενώ τα εξαρτήματα που σχετίζονται με το μέσο είναι κατασκευασμένα από γκρι πλαστικό. Αυτά τα εξαρτήματα και άλλα είναι επισημασμένα με γαλάζιο σε όλες τις απεικονίσεις στο παρόν εγχειρίδιο όπως απαιτείται.

**Φόρτωση ταινίας** Η ταινία χρησιμοποιείται μόνο με ετικέτες θερμικής μεταφοράς. Για ετικέτες άμεσης θερμότητας, μην φορτώσετε την ταινία στον εκτυπωτή (παραλείψτε τα βήματα 2 έως 6 στην ακόλουθη διαδικασία).



**Σημαντικό** • Να χρησιμοποιείτε ταινία που είναι πλατύτερη από το μέσο για να προστατεύεται η κεφαλή εκτύπωσης από φθορά. Η ταινία πρέπει να είναι επικαλυμμένη από την **εξωτερική πλευρά** (ανατρέζτε στον *Οδηγό χρήστη* για περισσότερες πληροφορίες).



**Σημείωση** • Το μέγιστο μήκος ταινίας για τα ZT210 και ZT220 είναι 300 μέτρα (984 πόδια). Το μέγιστο μήκος ταινίας για το ZT230 είναι 450 μέτρα (1476 πόδια).

**Φόρτωση μέσου** Για οδηγίες σχετικά με τη φόρτωση μέσων με ριπιδοειδείς πτυχές ή τη φόρτωση σε διαφορετικές καταστάσεις εκτύπωσης, ανατρέξτε στον Οδηγό χρήστη.

**Προσοχή** • Όταν φορτώνετε μέσα ή ταινία, βγάλτε όλα τα κοσμήματα που μπορεί να έρθουν σε επαφή με την κεφαλή εκτύπωσης ή τα άλλα μέρη του εκτυπωτή.

# Για να φορτώσετε ταινία και ρολό μέσου σε κατάσταση Tear-Off (απόσπαση), ολοκληρώστε τα εξής βήματα:



 Προσοχή • Η κεφαλή εκτύπωσης μπορεί να είναι ζεστή και να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Αφήστε την κεφαλή εκτύπωσης να ψυχθεί.

Περιστρέψτε αριστερόστροφα το μοχλό ανοίγματος κεφαλής εκτύπωσης (1) για να απελευθερώσετε το μηχανισμό εκτύπωσης (2).



#### Φόρτωση ταινίας

2. Τοποθετήστε την ταινία με το ελεύθερο άκρο να ξετυλίγεται δεξιόστροφα.



 Τοποθετήστε το ρολό ταινίας στον άξονα τροφοδοσίας ταινίας. Ωθήστε το ρολό όσο πιο πίσω γίνεται.



4. Ο εκτυπωτής σας απεστάλη με άδειο πυρήνα ταινίας στον άξονα παραλαβής ταινίας. Αν ο πυρήνας δεν υπάρχει πλέον εκεί, τοποθετήστε έναν άδειο πυρήνα ταινίας στον άξονα παραλαβής ταινίας. Ωθήστε τον πυρήνα όσο πιο πίσω γίνεται.





5. Σύρετε την ταινία κάτω από το μηχανισμό εκτύπωσης.

**6.** Περιτυλίξτε την ταινία δεξιόστροφα γύρω από τον πυρήνα στον άξονα παραλαβής ταινίας. Περιστρέψτε τον άξονα αρκετά ώστε να τυλίξετε την ταινία γύρω από αυτόν αρκετές φορές.



#### Φόρτωση μέσου

**7.** Βγάλτε και πετάξτε οποιεσδήποτε ετικέτες ή αυτοκόλλητες ετικέτες που είναι βρόμικες ή που συγκρατούνται με κόλλες ή αυτοκόλλητη ταινία.



8. Σύρετε προς τα έξω και κατεβάστε τον οδηγό τροφοδοσίας μέσων.



9. Τοποθετήστε το ρολό μέσου επάνω στο στοιχείο ανάρτησης τροφοδοσίας μέσου. Ωθήστε το ρολό όσο πιο πίσω γίνεται.



10. Σηκώστε τον οδηγό τροφοδοσίας μέσου.





11. Σύρετε μέσα τον οδηγό τροφοδοσίας μέσου έως ότου μόλις να αγγίζει το άκρο του ρολού.

12. Σύρετε εντελώς προς τα έξω τον εξωτερικό οδηγό μέσου.



13. Σύρετε το μέσο κάτω από τη διάταξη κυλίνδρου ελέγχου τεντώματος και το μηχανισμό εκτύπωσης. Αφήστε το άκρο του μέσου να επεκταθεί έξω από το μπροστινό τμήμα του εκτυπωτή.



14. Βεβαιωθείτε ότι το μέσο περνάει μέσα από την υποδοχή στο μεταφορικό αισθητήρα (1) και κάτω από τον εσωτερικό οδηγό μέσου (2). Το μέσο πρέπει μόλις να αγγίζει το πίσω μέρος της υποδοχής του μεταφορικού αισθητήρα.





15. Σύρετε μέσα τον εξωτερικό οδηγό μέσου έως ότου μόλις να αγγίζει το άκρο του μέσου.

**16.** Περιστρέψτε δεξιόστροφα το μοχλό ανοίγματος κεφαλής εκτύπωσης έως ότου ασφαλίσει την κεφαλή εκτύπωσης στη θέση της.



**17.** Αν απαιτείται, πατήστε το PAUSE (προσωρινή διακοπή) για την ενεργοποίηση της εκτύπωσης.

## Αφαίρεση χρησιμοποιημένης ταινίας

Αφαιρέστε τη χρησιμοποιημένη ταινία από τον άξονα παραλαβής ταινίας κάθε φορά που αλλάζετε το ρολό ταινίας.

## Για να αφαιρέσετε τη χρησιμοποιημένη ταινία, ολοκληρώστε τα εξής βήματα:

1. Τέλειωσε η ταινία;



**2.** Σύρετε τον πυρήνα με τη χρησιμοποιημένη ταινία με τρόπο ώστε να αποχωριστεί από τον άξονα παραλαβής ταινίας.



**3.** Απορρίψτε τη χρησιμοποιημένη ταινία. Μπορείτε να ξαναχρησιμοποιήσετε τον άδειο πυρήνα από τον άξονα τροφοδοσίας ταινίας μεταφέροντας τον στον άξονα παραλαβής ταινίας.